

Sahabat

INDONESIENS VÄNNER



SIS

Svensk-Idonesiska
Sällskapet
Box 19048
104 32 Stockholm

Utgivare

Svensk-Indonesiska
Sällskapet

Redaktör

Kent Larsson
Kälsängsgränd 6 E
753 19 Uppsala
018-12 33 79
Fax 018-69 38 99

Ordförande

Gunnar Huss
tel.bostad: 018-300 300
Fax 018-303142

Medlemsärenden

Peter Gest
08-702 15 55

**Medarbetare i detta
nummer**

Hans Hansson
Annie Hansson
Anders Weidemann
Zainal Afif
Martin Gest
Suri Matis
Astrid Landberg-
Lindberg

Foto

Anders Barkfeldt
Kent Larsson

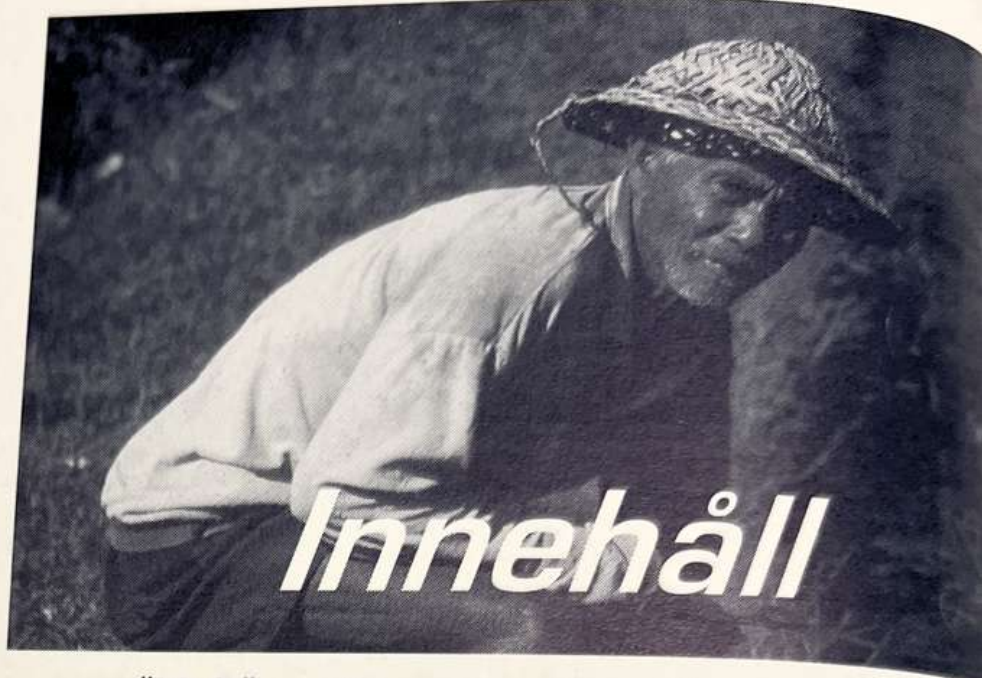
**Grafisk form och
layout**
Peter Gest

Repro

ABA kopering

Tryck

ARKET Officin AB



"Made" en tidig morgon i byn Idera, norra Bali

4 DET OMÖJLIGA ÄR MÖJLIGT

6 MAT

8 GECKOS GLAGAN

10 STUDIER...

12 "MIN TJÄNARE"

14 NOTISER

Äntligen !

Äntligen är den varma årstiden här !

Eftersom jag tillbringat de senaste vintrarna på andra breddgrader, var det extra kallt för mig denna vinter...

Något som dock värmdde var upptäckten av Svensk Indonesiska Föreningen. Jag såg då SIS som ett sätt att hålla kontakten med Indonesiens kultur och språk, som ligger mig så varmt om hjärtat., men jag insåg snart att SIS är så mycket mer.

Vad än anledningen må vara att ni kära läsare är medlemmar, så är jag övertygad om att var och en vill känna gemenskap. Sahabat är ett sätt att komma närmare varandra.

Jag tilldelades vid årsmötet förmånen och ansvaret att ta över Carl Henrik Reihers arbete som redaktör för Sahabat . Jag vill härmed passa på att tacka för förtroendet. Calle försvinner givetvis inte, utan har en given plats när han väl finner tid att vässa sin penna.

Jag vill gärna höra era synpunkter och önskemål om Sahabat ! Skriv! Allt är välkommet. Som det är nu så består tidningen av några få återkommande entusiaster. I ett försök att få lite nytt liv i tidningen så dammar vi av typsnitten och ändrar lite på layouten.

Äntligen !

Äntligen ett nytt nummer av Sahabat !

Selamat membaca !!

Kent Larsson



Foto Anders Barkfeldt

Det omöjliga är möjligt

Det var Tage Danielsson som på sin tid uttalade sig ungefär så här: Det som inträffade kunde inte ha hänt för att det inte kunde hända, men bevisligen hände det inträffade ändå.

Detta är Ord vilka symboliskt sprider ljus över en framtida utveckling mot utbyten på alla nivåer mellan Sverige och Indonesien efter årtionden av spänningar i relationerna.

Historiskt har enskilda svenskar som Björn Borg, ABBA, Volvo och svensk teknologi gjort sig kända och uppskattade i Indonesien. Detta är bevis om än fåtaliga som i dag borde få oss att förstå och agera utifrån ett nytt perspektiv. Ett perspektiv som över bygger de avstånd som historiskt inneburit att svenska företag och institutioner så effektivt begränsats i sina ansträng-

ningar att utveckla relationer i Indonesien.

För visst bottnar de svaga relationer i avstånd vilka inte enbart kan beskrivas i mil och timmars resväg utan som politiska, sociala och kulturella.

En svaghet i relationen med Indonesien vilken svenska företag valt att över komma via Singapore eller Japan. Under rådande förhållanden har företagsledare i dessa två länder dragit fördel av situationen genom sina kunskaper om hur man traditionellt agerar i denna för oss främmande miljö.

Utvecklingen av de senaste årens svensk indonesiska relationer har m.a.o. påverkats och styrts via mellan händer i andra länder.

För svenskt vidkommande är det ur detta per

spektiv rimligt att närma sig Indonesien med ansträngningar för lättnader i spänningarna på det politiska planet under tiden som man bygger upp de personliga relationerna med landets institutioner och näringsliv.

Relationer som ger ut på en samverkan näringsliv, familj, tradition och kultur.

Svenska politiker får tänka om och informera sig om utvecklingen i Indonesien. inte minst för att kunna bedöma situationen inför de framtida beslut man kommer att ställas inför.

Beslut som innebär att svenska företagare får förmånen att ta del av en utveckling som andra länders företagare så fördelaktigt har tillgång till. Aktuella områden att föra fram i kontakt med Indonesien är ekonomi, sjöfart, sjukvård, energi distribution, handel, teknik, utbildning, sport och kultur.

Vi svenskar innehar unik spets kompetens inom dessa områden där behoven och efterfrågan på kunskap öppnar dörrar för svensk export och riskvilligt investeringskapital.

I utbyte skulle vi importera, livsmedel, elektronik, gummiprodukter, textil, möbler och produkter från den kemiska industrin. Till detta faller det sig naturligt att etablera ett utbyte på universitets nivå med ett universitets samarbete och student utbyten.

Kultur och sport är ytterligare områden att beakta med export av fotboll, svensk folkdans, traditionell svensk underhållning och modern ungdoms musik i utbyte mot indonesisk musik, dans, konst och badminton. Varför inte medverka till att bygga upp indonesisk ligafotboll i utbyte mot coaching och sparring av våra svenska badmintonspelare.

Sist men inte minst måste vi investera i att vidga det svenska medvetande om Indonesien genom att sprida information och skapa debatt här hemma. involvera och samordna var spets kom-

petens inom Räddningsverket, Sjöfartsverket, varvsindustrin, energi distribution, telekommunikation och nischföretag med unik kunskap. Lägg därtill svenska organisationer såsom BITS, Industriförbundet, Exportrådet, Svensk indonesiska Handelssällskapet, Grossistförbundet och sammanslutningar typ Gnosjö företagarförening.

I utbyte skulle indonesiska företagande erbjuda en liknande kombination av samarbetspartners från både industrin och landets institutioner. På kultur fronten kan svenska kulturorgan som SIS, Svensk-Indonesiska Sällskapet, Lundagillet, Scoutförbundet och Östergötlands Spinnrocksförening etablera kontakt med sina indonesiska motsvarigheter Kirab Remaja och Kulturrådet i Jakarta.

I sport sammanhang vore kända svenskar som Björn Waldegård, Björn Borg och Tomas Brodin vara lika intressanta för indoneser som Susi Susanti, Ricky och Rexy (badminton) är för oss svenskar.

Hög punkten vore att få se Ali Alatas, Indonesiens utrikesminister och BJ Habibie besöka Sverige och vår kung följa upp besöket med att leda en svensk handelsdelegation i Jakarta.

Sist men inte minst är tiden inne för de svenska universiteten i Lund och Uppsala att etablera utbyte med sina indonesiska motsvarigheter Gadjah Mada och Universitas of Indonesia. M a o. det dags för svenska företag, institutioner och organisationer att tänka om. Dags att ändra strategi i utbytet med Indonesien och samla resurserna för att göra det omöjliga möjligt

Hans Hansson

Soto Ayam



Börja med att bryna vitlöken och den gula löken i en gryta. Blanda i den färska ingefäran, citronbladen, citrongräset och buljongen. Häll över vattnet ta bort skinnet på kycklingen och strimla köttet för att sedan lägga ner det i buljongkoket. Lägg ner gurkmejan, lengkuas, salta, peppra och låt allt koka i ca. 30 minuter. Håll soppan varm tills den ska serveras. Koka upp en kastrull vatten, ta bort den från spisplattan och lägg spagettin ca. 5-6 minuter. Sila bort vattnet och allt är klart att serveras. Börja med att lägga spagettin i botten på en djup tallrik. "Lägg" soppan med sina ingredienser över spagettin och dekorera med lite torkad lök och persilja.

Selamat makan.

4 PERSONER

1 kyckling
2 msk matolja
2 gula lökar
2 klyftor vitlök
2 färska blad från citronträdet *
2 bita citrongräs *
2 små bitar färsk ingefära *
1/2 cm lengkuas(galanga) *
1 1/2 tsk gurkmeja
1/2 tärning köttbuljong
1/2 tärning hönsbuljong
2 pesiljekvistar
torkad lök
1-2 chili peppar
1-2 l vatten
1pkt ris spagetti
Börja med att bryna vitlöken och

* inhandlas i någon av storstädernas orientalska livsmedelsbutiker.

Suri Matis

Lumpia sayuran

8-10 PERSONER

1 pkt, 30 ark vårrulledeg *
100 gr torkad kinesisk svamp *
250 gr vitkål
5-7 st morötter.
300 gr mungböns spagetti *
500 gr färska böngroddar
buljongpulver
matolja
salt och peppar
söt soja

Börja med att blötlägga spagettin och den torkade svampen i skilda skålar. Strimla sedan grönsakerna och värm dem tills de blir mjuka i lite olja var för sig. Dela spagettin i 5 cm strängar och strimla svampen. Blanda sedan allt i en stor skål och smaksätt med salt, peppar, buljongpulver och den söta sojan efter egen smak. Ta loss degbladen ett åt gången annars torkar de och går sönder. Välj design på rullarna eller knytena efter förpackningens instruktioner. Lägg ut grönsaksblandningen på degbladen och packa dem hårt när de rullas eller knyts. Fri

tera dem sedan i olja på trean eller fyrans värmeläge på spisplattan. Servera rätten med sötsur sås eller soja. Den som gillar kött kan blanda i strimlat kycklingbröst eller räkor för den som föredrar att variera. För den intresserade kan vi nämna rätten ändrar namn till Lumpia ayam när man blandar i kyckling och Lumpia udang om den innehåller räkor. Selamat makan.

Annie Hansson

* inhandlas i någon av storstädernas orientaliska livsmedelsbutiker.



Sambal Kerrie Telor

Koka äggen ca 8 minuter, skala dem och lägg dem sedan i varmt vatten för att hålla dem varma. Skär löken i fina delar. Värm oljan och fräs löken, sambal, curry samt pressa ner vitlöken. Häll i 4 dl vatten samt lägg i buljongen och låt det koka i ca 3 minuter. Häll i cocosmjölken och tillsätt salt och peppar.

Lägg i äggen och koka i ytterligare 3 minuter. Ta upp äggen och dela dem på mitten, lägg dem med flata sidan på ett fat och häll sedan såsen över äggen.

Servera rätten med ris.

4 PERSONER

6 till 8 ägg
2 medelstora lökar
1 klyfta vitlök
2,5 msk solrosolja
salt och peppar
1/2 tsk sambal olek trassie
1 kycklingbuljong tärning
1/2 burk cocosnötmjölks
2 msk curry

Geckos Klagan

En natt i en by på Balis landsbygd väcktes byhövdingen av ljudet från ödlan Geckos försök att dra till sig uppmärksamhet. Det är Gecko, jag måste tala med Er lät det utanför byhövdingens hydda. Hövdingen som var en vis och förstående man var alltid beredd att lyssna även om det var mitt i natten.

Gecko berättade att han var både olycklig och irriterad. För oss andra låter det som att klagomålen var obefogade. Det var förunnat Gecko att klänga upp och ner för en brant vägg med hjälp av sina sug fötter. Inte bara sug fötterna var honom förunnade, om Gecko förlorade svansen under lek eller kamp var han kapabel att ersätta denna med en likadan eller en ännu finare.

Hans kusin den lilla ödlan Cicak, tvingades att jaga runt som en skällad råtta för att samla in moskiter nog att fylla magen med för dagen. Gecko satt för det mesta stilla och slängde ut sin långa tunga när han blev hungrig. Men nu var Gecko verkligen upprörd. Han hade inte

sovit ordentligt på flera veckor, eftersom Eldflugan envisades med att tända sina rödgula bloss om natten vart Gecko än vände sig.

Byhövdingen som var en sympatisk man lovade att undersöka saken. Om Gecko kom tillbaka om två veckor så skulle han få veta vad som kunde göras åt besvären med sömnen. Nästa dag kallade by hövdingen Eldflugan till sig och frågade om det kunde tänkas att fler stördes av det rödgula blossande om natten. Eldflugan svarade ödmjukt att han trodde sig göra något gott när han spred ljus och information med sitt sätt att signalera om natten.

När Hackspetten trummade sitt budskap på trädstammen till byns innevånare, var det Eldflugans uppgift att hjälpa till och föra budskapet vidare.

Hövdingen vandrade över till Hackspetten som berättade att hans uppgift också var att förmedla budskapet vidare. När han hörde grodan kväka sitt "Kwack-Kwack" på risfältet visste han att något var på gång och börjar sitt signalerande.

Hövdingen gick vidare till Grodan som hört att hövdingen var i antågande. Anledningen till att han kväkte om natten var att Skalbaggen brukade ha dynga på ryggen när han passerade förbi Grodan. Det är ju ohygieniskt, därför berättade han det för Skalbaggen.

Dynga på ryggen, allvarligt, det är inte bra för hälsan tänkte hövdingen, han måste





foto Anders Barkfeldt

prata med Skalbaggen. Skalbaggen som också var en ödmjuk varelse berättade att Vattenbuffeln släpper sina dyngplättar mitt på vägen när han passerar Skalbaggens hem. Det ingår i Skalbaggens jobb att städa upp, så han bär bort dem bit för bit. Hövdingen började förlora tålamodet och beordrade Skalbaggen att hämta Vattenbuffeln. Vattenbuffeln förstår att det han gör inte är uppskattat, men regnet sköljer ju bort stenarna i vägen. Han ansvarar ju för att alla hålen blir igenfyllda efter regnet.

Trött men beslutsamen att gå till botten med problemet bestämmer byhövdingen sig för att prata med Regnet också. Klandra inte mig, sa regnet. Vem är det Som ber till Gud att sända regnet till jorden. Utan regnet kläcks det inga myggor, utan myggor får Gecko gå hungrig och olycklig. Jag kan inget annat göra, förklara detta för Gecko.

Nu förstår Byhövdingen var problemet är och kallar genast till sig Gecko. Med den visdom

en by hövding besitter förklarar han för Gecko att alla har vi våra problem, Det må vara hänt att Gecko inte alltid accepterar vad livet erbjuder honom. Istället för att bli irriterad skall han lära sig att ta hänsyn till andra genom att försöka förstå varför vi alla är så beroende av varandra. Om vi förstår varför, finner vi också lösningar som är till nytta för oss alla i denna lilla värld.

Kunskapens källa.

Balineserna är ett förtänksam folk där det i kulturen hör till traditionen att kunskap sprids via sägner. I sägnen inhämtar man erfarenhet och lösningar på livets alla problem. I Geckos Klagan får vi lära oss att visa hänsyn till andra emedan vi är beroende av varandra.

Hans Hansson

Studier...

"Förutsättningarna för företagsutvecklingar i Indonesien inom ramen för Indonesiska statens utvecklingsstrategier", heter ett examensarbete på 10 poäng av Marko Brisenborn vid Lunds Universitet.

Marko är SIS:are och läser Öst/Sydöstasien-linjen med inriktning på Indonesien.

Fokuseringen på ekonomi och näringsliv har stärkts efter hand som Marko upptäckt att Sveriges och svenska företags intresse för Indonesien är svalt.

I sitt examensarbete belyser Marko indonesiska statens roll, styrning, och planeringen av den ekonomiska utvecklingen. Det framgår att hotet har varit av neokolonial art, vilket resulterat i en styrning där man inriktat sig på de vitalaste delarna av landets ekonomi. Utländskt kapital har reglerats för att inte ta över utvecklingen i Indonesien.

Avreglering och minskat engagemang i näringslivet under 1980-talet har lett till en fördelning av kapitalet där indonesiskt företagande utanför statsapparaten växt fram. Förändringen i policy på 90-talet förutsätter ett inflöde av kapital, ny teknologi och kunskande.

Det var Repelita V (den femte 5-års planen) som genom sin målsättning ställde högre krav på den ekonomiska tillväxten inom industri-sektorn. Andelen av exporten, ej relaterad till olja har visat en stagnerande ökning, främst beroende på minskad export av fotbeklädnader, textil, kläder och prisfall på plywood. Dessa områden tillhör nyckelsektorerna inom indonesisk exportindustri. Den positiva efter Repelita VI vilar därför på en diversifiering av tillverkningsindustrin.

Motsättningarna mellan inhemskt och utländskt kapital har inneburit en selektiv

styrning av integrationen med det inhemska kapitalet. Japanskt kapital har använts för finansiering av en nationell industrisektor inom basindustrin och resurssektorn vid sidan av Världsbankens finansieringar. Innebörden av detta blir att statsskulden domineras av japanska Yen, landets exportinkomster och valuta-reserv av USD.

Strävan att bli ett NIC-land gör att diskussionerna idag kretsar kring tidpunkten då Indonesien tar steget in det s k ekonomiska "take off" stadiet. Avregleringspaketen påskyndar utvecklingen och har uppskattningsvis inneburit en fördubbling, 20 miljarder USD, av de utländska investeringarna.

Är Indonesien ett bra land att investera i ?

Politiska faktorer som talar för en positiv utveckling är en inrikespolitik baserad på stabilitet och inre säkerhet, samt att Indonesien förväntas få en ökad världspolitisk betydelse genom sin aktiva och oberoende utrikespolitik. Ekonomiska faktorer som talar för utveckling är öppen och marknadsorienterad ekonomi, produktionsökning, avreglering, diversifiering och en årlig BNP tillväxt runt 6 %. Även stor tillgång till naturresurser, arbetskraft, samt en stor inhemsk marknad.

Faktorer som kan utgöra hinder för utvecklingen är en otillräcklig infrastruktur, ojämna regional utveckling, ekonomiska skillnader, den stora lånebördan och effekten av Portugals blockering i samarbetet med EU.

Investeringsklimatet styrs till prioriterade sektorer genom incitament. Immaterialrätten anpassas efter internationella normer med inriktning på varumärkes och copyright-lagstiftningen. Internationella värderingar av kreditrisken grundade på ekonomiska och po

Ekonomiska faktorer bedömer inte Indonesien vara ett högriskland. Riskerna är större i Sydafrika, Polen, Ungern, Ryssland m fl.

Generell slutsats är att investeringsklimatet i Indonesien under senaste årtiondet uppvisar en klart positiv förändring. För närvarande finns inga indikationer på att denna trend kommer att brytas. Trots att Norge, Danmark och Finland har ett bilateralt avtal med Indonesien om skydd av investeringar länderna emellan, sak-

nas ett sådant mellan Sverige och Indonesien, avslutar Marko Brisenhorn sitt examensarbete.

Hans Hansson



foto Kent Larsson

Foto

Anders Barkfeldt som bidrar med bilder till detta nummer av Sahabat är verksam yrkesfotograf i Uppsala. Bilderna är från Anders senaste besök på Bali.

"Min tjänare vill inte städa"

"FÖR DET FINNS SPÖKEN UNDER MÖBLERNA, FRUN"

VAD EN SVENSK HUSMOR KAN FÅ UTSTÅ PÅ JAVA

1/3 1938

Tong-tong, tong-tong. Genom mörker och väggar tränger pertongans dova ljud och förkunnar en ny dags intåg. (Pertongan-ett stycke urnolkad trädstam upphängd i en galge el. dyl., vilken slås med en särskild påk.) Klockan är endast 5 på morgonen och det är ännu bekmörkt, men kl. 6 måste alle man vara i ordning, varför det gäller att bli klar i tid.

Från Javanernas sida är saken enkel, äta litet kallt ris och bege sig till platsen. För familjen Lamari är det däremot inte fullt så enkelt. Herrskapet besitter en del förvånansvärda vagnar, ha skilda kläder natt och dag, tvätta sig i tid och otid o s v. Dessutom önska herrn och frun börja dagen med varmt, svart kaffe.

Aboe, som är husboy och första man bland betjänningen, anländer först för att göra upp eld i spisen och laga ovannämnda kaffe. Med kännedom om sina fränders karaktär medför han dagligen sina skatter, som bestå av en vinteröverrock, grön av ålder, en lika ålderstigen Borzalino samt ett par svarta knäppkängor av s.k. anknäbbsmodell. (De senare kan han tyvärr inte ha på sig någon längre stund i taget.) Vid särskilt högtidliga tillfällen t e x bröllop hyr han ut sin "europeiska utrustning". Han har ännu en skatt som emellertid blir för besvärlig att släpa med sig, en gramfon med ett antal utslitna skivor. Åhörarna få betala för nöjet att lyssna till detta underverk.

Kocki (kokerskan) kommer något senare än Aboe och därefter de återstående två tjänstemandarna. Dagens arbete kan börja, Aboe, som

tycker om att se andra arbeta, ger sig in i en betdispyt med Kocki, där han drar det kortaste strået. Kocki håller väl reda på vad till hennes yrke hör och gör ingenting därutöver. Sorgligt nog har hon inte lika gott minne när det gäller utförandet av hennes sysslor. Aboe delar med myndig min ut order åt de andra två, som ej våga annat än lyda-dock motvilligt. Herrskapet får sitt kaffe och husets herre försvinner efter ett hastigt farväl för att ej komma till synes förrän till lunch kl.1.

Sedab Aboe öppnat dörrar och fönster börjar den dagliga dragkampen mellan husmoderns ordningssinne och Aboes lättja. Att börja med berättade han avskräckande historier om de andar, som vistades under diverse möbler och ej ville bli störda. Sedan frun (med makens hjälp) upplyst honom om "att skyll på mig du bara" resignerade Aboe. Han frågade dock vid ett tillfälle sin husbonde "vad han egentligen gift sig för, när de hade det så bra förut". En höjd lön kunde inte försona Aboe med ökad kontroll och arbetsbörda. Han gjorde alltid sitt bästa att vara oanträffbar när det var städdags och straffades med att tvätta fönster, det värsta han visste. Dessutom var det ju "upprörande att jaga bort de stackars spindlarna när de i alla fall kom tillbaka".

Han tycker också att han får tvätta ideligen, ideligen vilket inte är så konstigt med 12 fönster och 3 glasdörrar på huset. Invändigt äro väggarna beklädda med uthamrad, flätad bambu. Ett rum ha linoleum på väggarna, mörkgrönt nertill, mörkrött upptill. Och charmanta cementgolv i vartenda rum! Härligt att svalka fötterna på om mornarna. På sidan av huset ett s.k. galleri, där husets unga dotter vistas i sin "hage" om dagarna i sällskap med diverse orki

déer, balsaminer i tunnor och husets otaliga hundar. Särskilt hunden Fido är angelägen att vakta henne, inte minst för de godsaker hon generöst kastar ut mellan spjälorna. Kocki kommer för att få dagens matsedel och vad som behövs för tillagandet av densamma. Baboe (tvätt och städhjälp) kommer samtidigt för att få dagens tvålranson. Husets unga dotter har fått sin skötsel och sin mat. I brist på vägar och barnvagn tar Aboe "Nonni" (fröken) på en promenad under parasoll. Det gör han gärna liksom de övriga bemanningen försummar sina sysslor för att vara nonni till lags-trots att hon bara är en flicka. Aboe får även hålla ett öga på ved och vattenbäraren Wongso så att det finns något att dricka och elda med. Badvattnet kommer direkt från bäcken via ett dike och en bambupipa till vattencisternen i badkaret. Dricksvattnet får Wongso i två fotogendunkar en bit därifrån. "Brunnen" är en bambupipa instucken direkt i jorden och vid denna brunn samlas ledighetskommittén och traktens kvinnor. Eftersom vattnet rinner långsamt, hinner man prata en hel del och röka en majs-cigarett eller två. Vattnet kokas sedan och filteras innan det är drickbart.

Förmiddagens göromål äro undanstökade och fru Lamari ber att få hästen sadlad. Och så tar hon sig en ritt i environgerna. Ridträket är enkel: Skjorta med korta ärmar, ridbyxor av khaki, sportstrumpor och spikskor. Samt på huvudet en gräshatt med hakband, det senare en nödvändighet på grund av farten, då hästen har bråttom hem el. dyl.

I skogen växer rhododendron och begonior vilt. När husmor är hemma igen, går hon i köket för att se om hundarna fått sitt middagsmål. Hundarna kommer rusande och jämföra först sina matportioner varefter de glupa i sig ma-

ten. Fido som är kräsen av sig och mattes favorithund, petar ut grönsakerna i en fin ring runt fatet och äter bara vad som smakar. Men stackars den hund som försöker äta resterna. Husfadern kommer hem utschasad. lunchen ätes utan större sensationer. Sen en timmes vila i sällskap med en bok och cigaretter för herrns vidkommande. Frun drar sig tillbaka till sovrummet och tar sin vanliga middagslur. Efter middagsvilan får Nonnie åtnjuta sina föräldrars sällskap en stund, blir skött och matad och mår på det hela taget bra.

Kl. halv fem drickes te, kl.5 komma de infödda uppsyningsmännen för att avlägga rapport för husets herre och även husmor har sina plikter. Hon har nämligen åtagit sig att efter bästa förmåga förbinda lättare sår och skador. Och ibland är det fullt med patienter, som vänta på behandling. Så värst tilltalande se just de inte ut, ty de ha den vanan att stoppa jord, tobak i såren. Ofta komma de ej heller förrän såren äro infekterade och vara sig. Först pröva de om medicinmannens besvärjelser äro effektiva. Kl. 6 är det alldeles mörkt och Aboe tändes bensenlamporna, som brusa. De ge ett gott sken och dito värme samt äro tämligen nyckfulla. Nonni stoppas i säng, hundarna köras ut och tillredandet av middagen börjar. Middagen avätes kl.8 och sedan tycker både betjäning och husbondfolk det är skönt att dagen är slut. Si-Manis.

Astrid Landberg - Lindberg

Insänt av Anita Landberg.

Asienfest 1996

På årets Asienfest, Kungsträdgården 5-7 Juli, kommer Gardenia Kusomowidagdo och flickorna att uppträda med dans.

Språkkurser

Kurser i *Bahasa Indonesia*, planeras. Kontakta Carel Pattarynie !
Selmat belajar.

Holländska Klubben

i Stockholm bjuder in alla SIS medlemmar att delta i en STADSPROMENAD MED BILDGÅTOR i GAMLA STAN.

Tävlingsformuläret är på tre språk: svenska, engelska och nederländska. Ett bra tillfälle att bekanta sig med Stockholms historiska stadsdel särskilt för våra indonesiska medlemmar som inte har bott i Stockholm så länge ännu.

Datum: Söndagen den 9 juni kl 13 00.

Start: Vid T-banestationen GAMLA STAN/kornhamstorg.

Mål: Strömparterren, där det finns möjlighet för den som vill att avsluta eftermiddagen med att dricka kaffe/läsk, både inom- och utomhus.

Startavgift: 30 kr. per deltagarfamilj

Information och anmälan senast 6 juni hos:
Nicole de Jong tel 99 96 76 eller Johanna Gest 765 76 90

Ljuset

Solen dyker ner
i väster havet
månen inestängs
av mörka molnen
betäckta stjärnor
försvinner
regnet öste ner

störtregn

häftigt

häftigt

att treva sig mot nyckelhålet

att treva sig fram i mörkret

att treva sig fram

att treva sig här

att treva sig där

att treva sig fram

att treva sig hit

att treva sig dit

att träda varsamt

varsamt

varsamt

så att fötter inte snava på

att träda varsamt

varsamt

varsamt

så att huvuden inte krascha

att treva sig fram

att treva

att treva

att leta efter

att leta

leta

inget är viktigare

än ljuset

den tiden.

Zainal Afif

1992-09-08

Värva fler medlemmar

Idag finns förutom SIS-medlemsgrupp i Stockholm även en Sektion i Malmö/Lundaområdet med Hans Hansson som ordförande. I Göteborg finns en Indonesisk förening med Annie Håkansson som ordförande.

Säkert känner du någon i din bekantskapskrets som borde vara medlem i SIS.

Alla som av någon anledning är intresserad av Indonesien och vill främja relationerna länderna emellan är välkomna.

Vill du veta mer kontakta

Stockholm: Peter Gest 08 702 15 55

Malmö: Hans Hansson 046 18 41 25

Göteborg: Annie Håkansson 031 55 69 77

Har du redan bestämt dig fyll i en postgiro blankett, gå till posten och betala årsavgiften på 175:- för ensamstående eller 225:- för familj.

För detta får du möjligheten att vid föreningsträffar få kontakt med andra indonesienvänner, ta del av kulturella evenemang, delta i studiecirkelar i språk eller matlagning, trevliga familjeträffar. Och du får vår tidning SAHABAT med aktuell information utan extra kostnad.

SLÅ TILL IDAG BLI MEDLEM!

Bli medarbetare

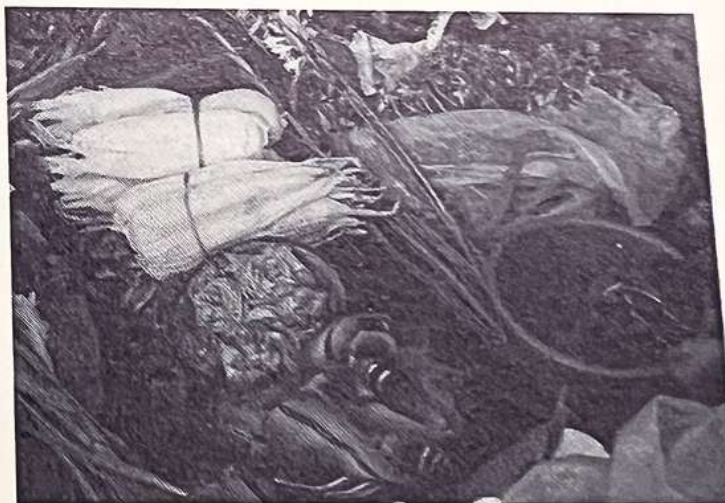
En föreningstidning som Sahabat kan inte överleva med endast ett fåtal medarbetare. På sikt blir det gärna inavel och en sluten krets, som producerar ett trist alster som kommer ut då och då.

Våra spalter är givetvis öppna för alla läsare och skall spegla alla skiftande åsikter, som kan dyka upp.

Vi vill även ge en så sann bild av Indonesien som möjligt. Berätta om din erfarenhet från Indonesien.

SÅ HÄR SKA MANUS SE UT

Skriv helst i ett ordbehandlingsprogram i Pc eller Mac. Skicka disketten till redaktören och bifoga även en utskrift av dokumentet. Skriv även vilket format ni har sparat dokumentet i och även om det är för Mac eller Pc. Men det går även att skriva på maskin och skicka till redaktören eller faxes kortare manus.



Matlagningskurser

Är du intresserad av indonesisk mat? Matlagningskurser planeras med Pras Sumirar.

Är du intresserad? kontakta Peter Gest
08 - 702 15 55.

Returadress

Svenskindonesiska sällskapet
Box 19 048
104 32 Stockholm

Hjälp!

Etnografiska Museet gick bet, ägaren vänder sig nu till SIS och undrar följande.

Var kommer denna textil ifrån? Är den det någon som kan berätta om vad vi ser och historien

bakom tillkomsten av denna vävnad? Hör av er till Hans Hansson på telefon/fax 046-18 41 25,

så skall jag förmedla informationen vidare.



Annonsera i Sahabat

Du har möjligheten att annonsera i Sahabat. Visserligen är upplagan fortfarande blygsam men målgruppen är mycket köpstark och till 100 % intresserade av allt som rör Indonesien och Sydostasien.

Det kan vara resor eller handels kontakter, eller vara bästa papayan kan köpas, var de sällsynta kryddorna, de fantastiska serveringstallrikarna i gjutjärn eller de äkta indonesiska presentartiklarna finns.

ANNONSPRISER:

1 / 1 sida 800:-

1 / 2 sida 450:-

1 / 4 sida 250:-

Mervärdesskatt och reklamskatt utgår ej. Vi förutsätter, att annonsören kan leverera färdigt heloriginal. Utformningen av enklare annonser hjälper vi till med. Komplicerade arbeten måste vi dock debitera till självkostnad.

LEVERANSADRESS:

Tills vidare bokas annonsplats hos redaktören som även tar emot annonsmaterialet.

BETALNING:

Annonserna betalas mot faktura.

Sista inlämning

NÄSTA NUMMER AV SAHABAT ÄR SISTA

INLÄMNINGS DATUM ÄR DEN 20 AUGUSTI